# NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 412/2007

## zo 16. apríla 2007,

## ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 z 19. februára 2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe [1], a najmä na jeho článok 11 písm. b),

keďže:

(1) V prílohe III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 sú uvedené osoby, na ktoré sa podľa tohto nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.

(2) Rozhodnutím Rady 2007/235/SZBP [2] sa mení a dopĺňa príloha k spoločnej pozícii 2004/161/SZBP [3]. Príloha III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(3) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia ustanovené v tomto nariadení účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 na mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. apríla 2007

*Za Komisiu*

Eneko LANDÁBURU

*generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy*

---

[1] Ú. v. EÚ L 55, 24.2.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 236/2007 (Ú. v. EÚ L 66, 6.3.2007, s. 14).

[2] Pozri stranu 14 tohto Úradného vestníka.

[3] Ú. v. EÚ L 50, 20.2.2004, s. 66. Spoločná pozícia naposledy zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2007/120/SZBP (Ú. v. EÚ L 51, 20.2.2007, s. 25).

*PRÍLOHA*

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Dopĺňajú sa tieto fyzické osoby:

a) **Dokora**, Lazarus; námestník ministra vyššieho a terciárneho školstva, dátum narodenia 3.11.1957.

b) **Georgias**, Aguy; námestník ministra pre hospodársky rozvoj, dátum narodenia 22.6.1935.

c) **Maluleke**, Titus; námestník ministra školstva, športu a kultúry.

d) **Mutinhiri**, Tracey; námestník ministra pre indigenizmus a posilnenie postavenia (bývalý podpredseda senátu).

e) **Mzembi**, Walter; námestník ministra pre vodné zdroje a rozvoj infraštruktúry, dátum narodenia 16.3.1964.

2. Vykonávajú sa tieto zmeny a doplnenia:

a) Záznam „Chapfika, David; námestník ministra financií (bývalý námestník ministra financií a hospodárskeho rozvoja), dátum narodenia 7.4.1957“ sa nahrádza takto:

**Chapfika**, David; námestník ministra poľnohospodárstva (bývalý námestník ministra financií), dátum narodenia 7.4.1957.

b) Záznam „Gumbo, Rugare Eleck Ngidi, minister pre hospodársky rozvoj (bývalý štátny tajomník pre štátne a pološtátne podniky v prezidentskej kancelárii), dátum narodenia 8.3.1940“ sa nahrádza takto:

**Gumbo**, Rugare Eleck Ngidi; minister poľnohospodárstva (bývalý minister pre hospodársky rozvoj), dátum narodenia 8.3.1940.

c) Záznam „Made, Joseph Mtakwese; minister poľnohospodárstva a rozvoja vidieka (bývalý minister pôdy, poľnohospodárstva a opätovného osídlenia vidieka), dátum narodenia 21.11.1954“ sa nahrádza takto:

**Made**, Joseph Mtakwese; minister pre poľnohospodársku techniku a mechanizáciu (bývalý minister poľnohospodárstva a rozvoja vidieka), dátum narodenia 21.11.1954.

d) Záznam „Mangwana, Paul Munyaradzi, minister (bývalý minister pre verejnú službu, prácu a sociálnu starostlivosť), dátum narodenia 10.8.1961“ sa nahrádza takto:

**Mangwana**, Paul Munyaradzi; minister pre indigenizmus a posilnenie postavenia, dátum narodenia 10.8.1961.

e) Záznam „Marumahoko, Rueben, námestník ministra vnútra (bývalý námestník ministra pre rozvoj energetiky a elektrickej energie), dátum narodenia 4.4.1948“ sa nahrádza takto:

**Marumahoko**, Reuben; námestník ministra zahraničných vecí (bývalý námestník ministra vnútra), dátum narodenia 4.4.1948.

f) Záznam „Matshalaga, Obert, námestník ministra zahraničných vecí“ sa nahrádza takto:

**Matshalaga**, Obert; námestník ministra vnútra (bývalý námestník ministra zahraničných vecí), dátum narodenia 21.4.1951 v Mhute Kraal – Zvishavane, Zimbabwe.

g) Záznam „Mumbengegwi, Samuel Creighton, bývalý minister priemyslu a medzinárodného obchodu, dátum narodenia 23.10.1942“ sa nahrádza takto:

**Mumbengegwi**, Samuel Creighton; minister financií (bývalý minister pre indigenizmus a posilnenie postavenia, dátum narodenia 23.10.1942.

h) Záznam „Murerwa, Herbert Muchemwa, minister financií (bývalý minister vyššieho a terciárneho školstva), dátum narodenia 31.7.1941“ sa nahrádza takto:

**Murerwa**; Herbert Muchemwa, bývalý minister financií, dátum narodenia 31.7.1941.

i) Záznam „Ndlovu, Sikhanyiso, námestník tajomníka politbyra Afrického národného zväzu Zimbabwe – Vlasteneckého frontu (ZANU-PF) pre komisariát, dátum narodenia 20.9.1949“ sa nahrádza takto:

**Ndlovu**, Sikhanyiso; minister pre informácie a publicitu (bývalý námestník ministra vyššieho a terciárneho školstva), dátum narodenia 20.9.1949.

j) Záznam „Nguni, Sylvester, námestník ministra poľnohospodárstva, dátum narodenia 4.8.1955“ sa nahrádza takto:

**Nguni**, Sylvester; minister pre hospodársky rozvoj (bývalý námestník ministra poľnohospodárstva), dátum narodenia 4.8.1955.

k) Záznam „Udenge, Samuel, námestník ministra pre hospodársky rozvoj“ sa nahrádza takto:

**Udenge**, Samuel; minister pre štátne podniky (bývalý námestník ministra pre hospodársky rozvoj).